

Distr.: General  
2 September 2021  
Arabic  
Original: English

المجلس



الدورة السادسة والعشرون

دورة المجلس، الجزء الثاني

كينغستون، 19-23 تموز/يوليه 2021\*

البند 8 من جدول الأعمال

حالة عقود الاستكشاف والمسائل ذات الصلة، بما في ذلك

معلومات عن الاستعراض الدوري لتنفيذ خطط عمل

الاستكشاف الموافق عليها

## حالة عقود الاستكشاف والمسائل ذات الصلة، بما في ذلك معلومات عن الاستعراض الدوري لتنفيذ خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها

تقرير الأمين العام

أولاً - مقدمة

1 - ينبغي أن تُقرأ هذه الإضافة مقترنةً بالتقرير الذي أُعدَّ للمجلس لكي ينظر فيه خلال الجزء الأول من دورته السادسة والعشرين في شباط/فبراير 2020 (ISBA/26/C/4)، وهو التقرير الذي يغطي الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. وتقدّم في هذه الإضافة معلومات عن آخر المستجدات حتى 31 آب/أغسطس 2021.

## ثانياً - حالة عقود الاستكشاف والمسائل ذات الصلة

2 - إثر اعتماد المجلس في 10 كانون الأول/ديسمبر 2020 طلباً للموافقة على خطة للعمل تقدّمت به شركة بلو مينرالز جامايكا المحدودة (Blue Minerals Jamaica Ltd.)، دخل عقدٌ لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات يتعلق بالطلب المذكور حيز النفاذ بعد أن وقعه الأمين العام.

\* التاريخ الجديد للاجتماعات الحضورية التي كان من المقرر في الأصل أن تتعقد في شهر تموز/يوليه 2020.



3 - وبحلول 31 كانون الثاني/يناير 2021، كان المتعاقدون السبعة التالون قد قدموا طلبات لتمديد خطط عمل لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات سبقت الموافقة عليها: منظمة إنترأوشنميتل المشتركة (Interoceanmetal Joint Organization)؛ ومؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية (JSC Yuzhmorgeologiya)؛ وحكومة جمهورية كوريا؛ والرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات؛ والشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات ( Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.)؛ ومعهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار؛ والمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية. وطلب كلُّ مقدم طلب تمديد عقده لمدة خمس سنوات. ونظرت اللجنة القانونية والتقنية على وجه السرعة في الطلبات حسب تاريخ ورودها وذلك خلال اجتماعاتها المعقودة عن بُعد في الفترة من 12 إلى 15 نيسان/أبريل 2021 والفترة من 26 إلى 29 من الشهر ذاته، وقدمت توصيات لكي ينظر فيها المجلس في اجتماعه التالي<sup>(1)</sup>. وتجدر الإشارة إلى أنه في حالة تقديم طلب تمديد لعقد على النحو الواجب وفق هذه الإجراءات، إلا أن العقد سينتهي بخلاف ذلك في تاريخ يقع بعد الاجتماع التالي المقرر للجنة ولكن قبل الاجتماع التالي المقرر للمجلس، يقتضي الحكم الانتقالي<sup>(2)</sup> أن يُعتبر العقد قد مُدِّد هو وجميع الحقوق والالتزامات القائمة بموجبه حتى الوقت الذي يكون فيه المجلس قادرا على الاجتماع والموافقة على التقرير والتوصيات الصادرة عن اللجنة فيما يتعلق بذلك العقد.

### ثالثا - الاستعراض الدوري لتنفيذ خطط عمل الاستكشاف الموافق عليها

#### ألف - آخر المستجدات عن الاستعراضات الدورية منذ 17 كانون الأول/ديسمبر 2019

##### 1 - آخر المستجدات بشأن حالة الاستعراضات الدورية منذ أبلغ عنها في 17 كانون الأول/ديسمبر 2019

4 - كما أتى في التقرير السابق المقدم إلى المجلس (ISBA/26/C/4)، كانت سبعة استعراضات دورية لتنفيذ خطط عمل للاستكشاف سبقت الموافقة عليها جارية وقت إعداد التقرير، وقد اكتملت جميعها الآن. وفيما يلي العقود التي تم استعراضها وتاريخ الانتهاء من الاستعراض: شركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار (UK Seabed Resources Ltd.)، العقيدات المتعددة الفلزات، العقد الأول (13 تموز/يوليه 2020)؛ والرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات، قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت (20 كانون الثاني/يناير 2020)؛ وحكومة جمهورية كوريا، الكبريتيدات المتعددة الفلزات (13 تموز/يوليه 2020)؛ ومعهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار، الكبريتيدات المتعددة الفلزات (6 تموز/يوليه 2020)؛ وشركة Global Sea Mineral Resources NV، العقيدات المتعددة الفلزات (26 تشرين الأول/أكتوبر 2020)؛ وشركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف (Marawa Research and Exploration Ltd.)، العقيدات المتعددة الفلزات (15 أيلول/سبتمبر 2020)؛ والشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات (Ocean Mineral Singapore Pte. Ltd.)، العقيدات المتعددة الفلزات (26 تشرين الأول/أكتوبر 2020). ويمكن ملاحظة ما يلي فيما يتعلق بشركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار والشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات.

(1) انظر ISBA/26/C/31 و ISBA/26/C/32 و ISBA/26/C/33 و ISBA/26/C/34 و ISBA/26/C/35 و ISBA/26/C/36 و ISBA/26/C/37.

(2) ISBA/21/C/19، الفقرة 16.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المقدّمة من شركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار (UK Seabed Resources Ltd.)

5 - فيما يتعلق بنفقات الاستكشاف، لوحظ أنه في ضوء التحول إلى دورة تخطيط سنوية للميزانية لم تتمكن شركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار من تقديم جدول منقّح بالنفقات السنوية المتوقعة في عامي 2021 و 2022، فيما عدا النفقات الخاصة بالتدريب. ولذلك ذكر الأمين العام أنه يتوقع أن يبلغ المتعاقد، في الوقت المقرر وقبل بداية كل سنة من سنوات الميزانية، بالنفقات المقترحة لعام 2021 والأعوام المقبلة على نحو ما يحددها التخطيط السنوي لميزانية الشركة.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المقدّمة من الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات (Ocean Mineral Singapore Pte. Ltd.)

6 - في إطار الاستعراض، عقد الأمين العام في 7 آب/أغسطس 2020 اجتماعاً استعراضياً مشتركاً مع الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات من أجل متابعة وتسوية المسائل التي سبق تحديدها خلال استعراض الأمانة لأنشطة ذلك المتعاقد خلال فترة السنوات الخمس الماضية وبرنامج أنشطته المقترح للفترة المقبلة. ومن هذه المسائل التأخر في إجراء تدريبات لمواطني الدول النامية خلال فترة السنوات الخمس الأولى، الذي يُعزى إلى انتشار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وبالنظر إلى تلك الظروف الاستثنائية، اتفق على تأجيل النظر في برنامج التدريب المقبل حتى 30 نيسان/أبريل 2021. وخلال الاستعراض المشترك، استطاعت الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات أن تقدم، بما أفنّع الأمين العام، مزيداً من التفاصيل عن إنجازاتها خلال فترة السنوات الخمس الماضية وعن خططها الواردة بإيجاز في برنامج الأنشطة المقترح للفترة المقبلة.

## 2 - حالة الاستعراضات الدورية التي بدأ تنفيذها بعد 17 كانون الأول/ديسمبر 2019

7 - عقب صدور التقرير المقدّم إلى المجلس الذي أشير إليه في الفقرة 4 أعلاه، قدّمت عملاً بالاستعراض الدوري لتنفيذ خطط العمل الموافق عليها للاستكشاف سبعة تقارير أحوالها كلّ من المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية (الكبريتيدات المتعددة الفلزات)، ووزارة الموارد الطبيعية والبيئة بالاتحاد الروسي (قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت)، وشركة بحوث الموارد المعدنية، ش. م. (Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A.) (قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت)، وشركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار (الكبريتيدات المتعددة الفلزات، العقد الثاني)، وحكومة الهند (الكبريتيدات المتعددة الفلزات)، وشركة جزر كوك للاستثمار (Cook Islands Investment Corporation) (الكبريتيدات المتعددة الفلزات)، وشركة ناورو لموارد المحيطات (Nauru Ocean Resources Inc.) (العقيدات المتعددة الفلزات). وترد أدناه حالة كل استعراض.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المقدّمة من المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية

8 - ورد تقرير المتعاقد في 4 آب/أغسطس 2020. ولأغراض الاستعراض، طلب الأمين العام تضمين الجدول 2 من العقد المتعلق بفترة السنوات الخمس الثانية معلومات أكثر تفصيلاً مع بيان الأنشطة المقررة على أساس سنوي، وقد استجاب المتعاقد لطلبه. واكتمل الاستعراض في 15 كانون الأول/ديسمبر 2020.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت  
المقدمة من وزارة الموارد الطبيعية والبيئة بالاتحاد الروسي

9 - ورد تقرير المتعاقد المقدم بالروسية في 31 آذار/مارس 2020، ثم وردت في 30 حزيران/يونيه 2020 ترجمةً للتقرير إلى اللغة الإنكليزية قُدمت على سبيل المجاملة واستخدمت لأغراض إجراء الاستعراض. وبعد استعراض التقرير، كاتب الأمين العام المتعاقد في 7 كانون الأول/ديسمبر 2020 ملتصقاً تفاصيل إضافية عن الجوانب البيئية لبرنامج الأنشطة المقترح للسنوات الخمس المقبلة، وطالباً النظر في زيادة عدد فرص التدريب إلى 10 على نحو ما أوصت به اللجنة القانونية والتقنية<sup>(3)</sup>. وفي ردِّ ورد في 17 آذار/مارس 2021، قدم المتعاقد المعلومات المطلوبة وزاد عدد فرص التدريب إلى 10. واكتمل الاستعراض في 4 حزيران/يونيه 2021.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت  
المقدمة من شركة بحوث الموارد المعدنية، ش. م. ( Companhia de Pesquisa de Recursos  
Minerais S.A.)

10 - ورد تقرير المتعاقد في 4 آب/أغسطس 2020. وأرجى الاستعراض إلى حين الانتهاء من استعراضات دورية أخرى كانت جارية. ولم يكن التقرير يتضمن برنامجاً مقترحاً للأنشطة في الفترة التالية؛ وتبينت علاوة على ذلك الحاجة إلى تقديم إيضاحات وتفاصيل إضافية بشأن بعض المعلومات الواردة في التقرير. وبناءً على ذلك، كاتب الأمين العام المتعاقد في 10 آذار/مارس 2021 طالباً تقديم برنامج مقترح للفترة المقبلة وملتصقاً إيضاحات بشأن بيانات العينات الجيولوجية وفرص التدريب المقدمة لمواطني الدول النامية، إضافة إلى معلومات عما ترتب على عجز المتعاقد عن إجراء إحدى الرحلات البحرية المقررة وأثر ذلك على أنشطته خلال الفترة قيد الاستعراض وعن أي إجراء تصحيحي يتعين اتخاذه إذا اقتضى الأمر ذلك. وفي 24 أيار/مايو 2021، قدم المتعاقد المعلومات المطلوبة التي اعتبرها الأمين العام مرضية، ومن ثم اكتمل الاستعراض الدوري في آب/أغسطس 2021.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المقدمة من  
شركة المملكة المتحدة المحدودة لموارد قاع البحار (UK Seabed Resources Ltd.) (العقد الثاني)

11 - ورد تقرير المتعاقد في 17 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبعد استعراض التقرير، كاتب الأمين العام المتعاقد طالباً منه تقديم البرنامج المقترح للأنشطة المزمع تنفيذها في كامل فترة السنوات الخمس والنفقات المتوقعة للسنوات الخمس كاملةً، علاوة على قائمة مرجعية موجزة مكتملة للإبلاغ الدوري (قائمة مرجعية للتقييم الذاتي)، وذلك حتى يتسنى المضي قدماً بإجراء الاستعراض. وقد قُدم المتعاقد المعلومات المطلوبة، والأمانة عاكفة الآن على استعراضها. وسيؤد المجلس بأخر المستجدات في التقرير القادم.

(3) ISBA/19/LTC/14، الفقرة 16-4(أ).

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات المقّدمة من حكومة الهند

12 - ورد تقرير المتعاقد في 17 أيار/مايو 2021، والأمانة عاكفة الآن على استعراضه. وسيزوّد المجلس بأخر المستجدات في التقرير القادم.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المقّدمة من شركة جزر كوك للاستثمار (Cook Islands Investment Corporation)

13 - ورد تقرير المتعاقد في 15 تموز/يوليه 2021، والأمانة عاكفة الآن على استعراضه. وسيزوّد المجلس بأخر المستجدات في التقرير القادم.

الاستعراض الدوري لتنفيذ خطة العمل الموافق عليها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المقّدمة من شركة ناورو لموارد المحيطات (Nauru Ocean Resources Inc.)

14 - ورد تقرير المتعاقد في 30 تموز/يوليه 2021، والأمانة عاكفة الآن على استعراضه. وسيزوّد المجلس بأخر المستجدات في التقرير القادم.

## باء - الاستعراضات الدورية المقرر إجراؤها في عام 2021

15 - تُعرض في الجدول الوارد في مرفق هذا التقرير تفاصيل الاستعراضات الدورية المقرر إجراؤها في عام 2021 وإطلاع اللجنة والمجلس عليها.

## جيم - توجيهات للمتعاقدين بشأن مضمون تقارير الاستعراض الدوري وشكلها وهيكلها

16 - خلال الجزء الأول من الدورة السادسة والعشرين، وضعت اللجنة القانونية والتقنية بدعم من الأمانة نموذجاً لتقارير الاستعراض الدوري. ويقدم النموذج توجيهات للمتعاقدين بشأن المحتوى الذي ينبغي تقديمه والشكل والهيكل اللذين ينبغي اتباعهما في إعداد تقارير الاستعراض الدوري الخمسية، وذلك بغية ضمان الاتساق في الإبلاغ وربما المساعدة على قصر محتويات التقارير على المعلومات الأوثق صلة بالموضوع. ومن المفترض أن تيسر التقارير الموحدة أيضاً تقييم المتعاقدين لأنشطتهم تقييماً ذاتياً. وقد عمّم النموذج على جميع المتعاقدين.

17 - ولقي النموذج ترحيب المتعاقدين لإيضاحه المعلومات التي ينبغي أن يقدموها والطريقة التي يتعين عليهم أن يتبعوها عند إعداد تقارير الاستعراض الدوري، واتخذ المتعاقدون أساساً لجميع التقارير المقّدمة في الأونة الأخيرة. ووجدت الأمانة أيضاً أن الهيكل والمحتوى المبسّطين للتقارير المقّدمة بواسطة النموذج ييسران استعراضها، مما يؤدي إلى التقليل من الوقت الذي يستغرقه الاستعراض.

## رابعا - توصيات

18 - المجلس مدعو إلى أن يحيط علماً بحالة عقود الاستكشاف، والمعلومات المتعلقة بالاستعراض الدوري لتنفيذ خطط العمل الموافق عليها، وطلبات تمديد العقود.

## المرفق

## الاستعراضات الدورية المقرر إجراؤها في عام 2021

المتعاقد	نوع الموارد	تاريخ انتهاء فترة السنوات الخمس <sup>(أ)</sup>	الحالة
وزارة الموارد الطبيعية والبيئة بالاتحاد الروسي	قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت	9 آذار/مارس 2020	مكتمل
شركة Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A.	قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت	8 تشرين الثاني/نوفمبر 2020	مكتمل
شركة UK Seabed Resources Ltd. (العقد الثاني)	العقيدات المتعددة الفلزات	28 آذار/مارس 2021	جارٍ
شركة Cook Islands Investment Corporation	العقيدات المتعددة الفلزات	14 تموز/يوليه 2021	جارٍ
شركة Nauru Ocean Resources Inc.	العقيدات المتعددة الفلزات	22 تموز/يوليه 2021	جارٍ
حكومة الهند	الكبريتيدات المتعددة الفلزات	26 أيلول/سبتمبر 2021	جارٍ
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	الكبريتيدات المتعددة الفلزات	17 تشرين الثاني/نوفمبر 2021	-
شركة Tonga Offshore Mining Limited	العقيدات المتعددة الفلزات	10 كانون الثاني/يناير 2022	-

(أ) على المتعاقد والأمين العام أن يقوما، في موعد لا يتجاوز 90 يوما قبل انقضاء كل فترة مدتها خمس سنوات من تاريخ بدء سريان العقد، بإجراء استعراض مشترك لتنفيذ خطة عمل الاستكشاف بموجب ذلك العقد (المادة 4-4 من الشروط القياسية لعقود الاستكشاف (ISBA/19/C/17)، المرفق الرابع، و ISBA/16/A/12/Rev.1، المرفق 4، و ISBA/18/A/11، المرفق الرابع)).